



CIRC

AU CARRÉ



Occitanie
(FR)

Un projet de Théo Labrosse, accompagné de Victor Bendinelli (compositeur), Marie-Cerise Vidal (création lumières) et Marianne Griffon (regard extérieur à la mise en scène et manipulation)

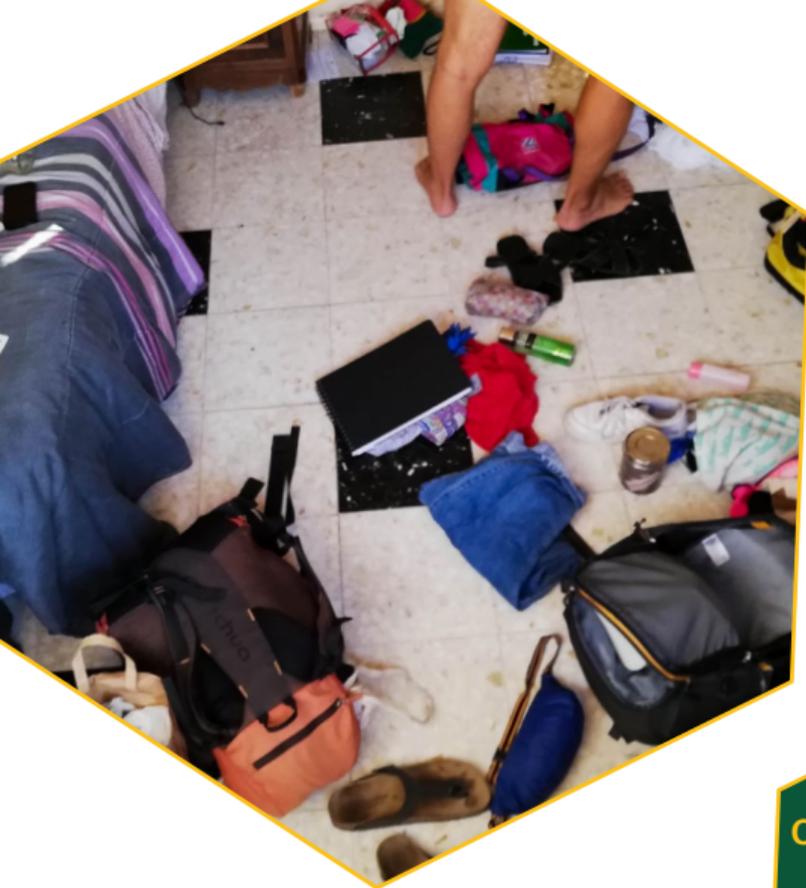
La compagnie Salvaje, c'est du cirque aérien, c'est un équilibre dans le vide. C'est certainement du cirque pluridisciplinaire, qui s'imprègne d'arts plus ou moins voisins au sien. Une pelle dorée de Twin Peaks, un ballet des Backstreet Boys, un vinyle de Nexus, un verre de vin nature, un camion à pizza, un dessin animé *Tchébourachka* et ciao.

Un projecte de Théo Labrosse, acompanyat per Victor Bendinelli (compositor), Marie-Cerise Vidal (creació llums) i Marianne Griffon (mirada externa, posada en escena i manipulació)

La companyia Salvaje és circ aeri, és equilibri dins el buit. És certament circ multidisciplinar, que s'impregna de les arts que li són més properes. Una pala daurada de Twin Peaks, un ballet de Backstreet Boys, un vinil Nexus, una copa de vi ecològic, un food-truck de pizza, un dibuix animat de Chebashka i ciao.

LES PAYSAN.NE.S SONT
DES ARTISTES COMME
TOUT LE MONDE

Salvaje



Catalunya
(ES)

**Un projet de Gregorio Torcha, accompagné
d'Emilia Gutierrez Epstein et Victor Bobadilla Parra
(accompagnement artistique et réflexions dramaturgiques)**

Inconnu. La collection d'idées, la sélection d'idées, le changement d'idées, la résistance aux idées. Inconnu. Ne pas avoir d'idées, chercher des idées, s'accrocher à une idée, se battre pour une idée. Inconnu. Quand sera-t-il connu? Inconnu. Une expérience immersive sur affaires publiques et actuelles. Inconnu. Ça peut changer.

**Un projecte de Gregorio Torcha, acompanyat
per Emilia Gutierrez Epstein i Victor Bobadilla Parra
(acompanyament artístic i reflexions dramaturgiques)**

Desconegut. Recull d'idees, selecció d'idees, canvi d'idees, resistència a les idees. Desconegut. No tenir idees, buscar idees, aferrar-se a una idea, lluitar per una idea. Desconegut. Quan serà conegut? Desconegut. Una experiència immersiva en temes públics i d'actualitat. Desconegut. Pot canviar.

PROYECTO
DESCONOCIDO

Artista
Desconocido



Occitanie
(FR)

**Un projet de Mélanie Pauli,
accompagnée de Tom Curt (régisseur technique)**

Dori, c'est d'abord un personnage obsessionnellement méticuleux... et fatalement maladroit! Elle exécute de sempiternels exercices d'équilibre qui dégringolent en un rien de temps. Vieillir sur place, se redresser, retrouver un équilibre physique et émotionnel, tomber du haut de soi-même et tout recommencer à l'envers sont ses activités récurrentes. Entre clown et contorsion, c'est un personnage auquel on s'attache et qui nous parle avec humour de sa fragilité.

**Un projecte de Mélanie Pauli,
acompanyada per Tom Curt (regidor tècnic)**

Dori, abans que res, és un personatge obsessivament meticulós ... i fatalment maldestre! Realitza exercicis d'equilibri interminables, que s'esfondren en un tres i no res. Envellir in situ, recuperar-se, trobar l'equilibri físic i emocional, caure des d'un mateix i tornar a començar ... aquestes són les seves activitats recurrents. Entre el pallasso i la contorsió, és un personatge entranyable, que ens parla de la seva fragilitat amb humor.

DORI

Cirque des Petites Natures



Illes
Balears
(ES)

**Un projet de Guillem Vizcaíno Llobera
(manipulation de toupies) et Mari Paz Arango (trapèze)**

AtiroFijo Circ est une compagnie majorquine créée en septembre 2015. Elle utilise deux objets de cirque -une toupie et un trapèze- pour travailler la relation entre la terre et l'air, cherchant à dépasser les barrières entre disciplines et à créer un nouveau langage sur la base de points communs et de différences. À quel moment es-tu tant pris.e au jeu, qu'il ne te laisse plus partir ?

**Un projecte de Guillem Vizcaíno Llobera
(manipulació de baldufes) i Mari Paz Arango (trapezi)**

AtiroFijo Circ és una companyia mallorquina creada el setembre de 2015. Treballa, a través de dos objectes circenses -una baldufa i un trapezi-, la relació entre terra i aire, trencant barreres entre disciplines i buscant punts de coincidència i divergència. Quin és el moment en què el joc t'atrapa i no et deixa anar?

VIRE

AtiroFijo
Circ

Premier pas vers la création d'un réseau méditerranéen de cirque contemporain, le projet eurorégional CIRC AU CARRÉ cherche non seulement à renouveler et renforcer les liens entre les différent.e.s acteur.ice.s du cirque contemporain de la région, mais également à offrir des opportunités de recherche, mobilité et développement aux artistes émergent.e.s locaux. Ses trois principales activités sont: des résidences de recherche pour les quatre compagnies sélectionnées, des ateliers d'échange et de dialogue auxquels participent artistes et autres professionnels du secteur, et des rencontres-visites chez chaque partenaire, dans le but d'enrichir et de renforcer le dialogue ainsi que de susciter une réflexion sur l'état actuel du secteur du cirque contemporain sur le territoire eurorégional.

Organisé grâce au soutien de l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée dans le cadre de l'appel à projets Culture 2018, quatre centres de création y participent:



Le Centre d'Investigació Escènica (C.I.N.E) de Sineu (Majorque) est un centre d'investigation scénique qui cherche à accueillir, engendrer et promouvoir des projets artistiques, dans une logique de réseau entre lieux de création/diffusion et artistes, et avec le souci de créer des liens entre compagnies et public. // El Centre d'Investigació Escènica (C.I.N.E) de Sineu (Mallorca) és un centre d'investigació escènica que té l'objectiu d'acollir, provocar i promoure projectes artístics, així com actuar en xarxa amb d'altres centres o artistes i crear vincles entre creadors i públics.



Située à Toulouse, La Grainerie est un lieu de fabrique dédié aux arts du cirque. Elle répond à 5 missions dont l'entraînement des artistes, l'accompagnement des artistes émergents, et la coopération internationale. // Situada a Toulouse, La Grainerie és una fàbrica de creació dedicada a les arts de circ. Respon a 5 missions de les quals destaquen la formació d'artistes, el suport a artistes emergents i la cooperació internacional.



Pôle National Cirque, La Verrerie d'Alès assure une mission d'accompagnement à la production et à la résidence auprès d'une trentaine de compagnies de cirque contemporain par an. Elle participe également à divers projets de diffusion et met l'accent sur le territoire afin de faciliter l'échange entre artistes et population. // Pôle National Cirque, La Verrerie d'Alès té com a principal missió el suport a la producció i residència, amb l'acollida d'una trentena de companyies de circ contemporani per any. També participa a diversos projectes de difusió i busca sinèrgies per facilitar l'intercanvi entre artistes i població.



Chef de file du projet, La Central del Circ est un espace de création, recherche, entraînement et formation continue destiné aux professionnels des arts du cirque. Sa mission est d'accompagner et soutenir les arts du cirque, par le biais du développement professionnel, de la création de synergies et d'une forte implication au niveau local, national et international. // Líder del projecte, La Central del Circ és un espai de creació, recerca, entrenament i formació continuada destinat als i a les professionals de les arts del circ. La seva missió és acompanyar i donar suport a les arts del circ, afavorint el desenvolupament professional, generant sinèrgies i implicant-se de manera significativa a través de xarxes a nivell local, nacional i internacional.

Primer pas cap a la creació d'una xarxa mediterrània de circ contemporani, el projecte euroregional CIRC AU CARRÉ pretén, d'una banda, renovar i reforçar els vincles entre els i les professionals regionals del circ contemporani, i, de l'altra, oferir possibilitats de recerca, mobilitat i creixement als i les artistes emergents locals. Les seves activitats principals són: residències de recerca per a les quatre companyies seleccionades, tallers d'intercanvi i diàleg als quals participen artistes i altres professionals del sector, i reunions-visites als espais col·laboradors, amb l'objectiu d'enriquir i enfortir el diàleg així com de generar una reflexió sobre l'estat actual del sector del circ contemporani a nivell euroregional.

Organitzat amb el suport de l'Euroregió Pirineus Mediterrània en el marc de la Convocatòria de projectes Cultura 2018, hi participen quatre centres de creació:



EUROREGIO

Pirineus Mediterrània
Pyrénées Méditerranée
Pirineos Mediterráneo



Generalitat
de Catalunya



GOVERN
ILLES BALEARS



La Région
Occitanie
Pyrénées - Méditerranée

Avec le soutien de l'Eurorégion Pyrénées-Méditerranée dans le cadre
de l'appel à projets Culture 2018

Amb el suport de l'Euroregió Pirineus-Mediterrània, en el marc de la
Convocatòria de projectes Cultura 2018